

FMジャイゴウエーブ(76.3MHz)で放送中! Tsugaru

2012 September
クーポン付 vol.37

9

～今月の特集は～

当店イチオシ!!

おすすめ☆ランチ特集♪

…11P・12P

毎回大好評入浴券or家族風呂券プレゼントもあるよ!

みちのく温泉特集

…4P

ご自由にお取り下さい!



Photo/秋空とコスモス

E-mail→info@navi-hiro.com

HP→<http://navi-hiro.com/>

NAVI通信

検索

Tsugaru イチオシのお店

かっさ 鶴 亀
お食事処

住 弘前市大町 2-2-13
営 11:00~15:00
夜 17:00~2:00
休 無休 P あり
電 0172-35-3551

イトーヨーカドー
デイリー
ヤマザキ
至弘前駅
至弘前駅
至黒石

メニューが豊富で一度行くとクセになるリーズナブルなお店!

新メニュー
ちびっ子ホホミニメニュー
ラーメン、チャーハン
親子丼、カレーライス 各300円
ちらしずし、鉄火丼
イクラ丼 各500円

日替わりランチ
ワンコイン!
売り切れ御免 ¥500

9月のサービス商品
お食事をされたお客様に限り
グラス100円
ワイン お一人様一杯まで
二杯目以降は300円で提供いたします。
(夜5:00~夜11:00)

特集掲載1P

噂のカット専門店
センカット
1カット
ヘアカット 1,000円

大人も子供も
いつでも誰でも
ワンスタイル
約10分でカット!

おかげ様で 来店人数
18万人突破!
ありがとうございます!!

弘前市早稲田 4-3-2
0172-26-0141
営業時間
10:00~20:00(20:00まで受付)
年中無休(月曜日も休まず営業)

求人数第1P

弘前初
カット&カラー
2日間限定価格

主婦に人気の美容室
カット&カラー専用美容室
てぱカット
おかげさまで 3周年!
てぱカットの従業員はこの道10年以上の
ベテランばかり!!安心してご利用下さい。
お来店のお客様全員にBOXティッシュ1箱プレゼント!!

★メニュー★
Aコース
カットのみ 1,000円
Bコース
カット+
シャンプー 1,300円
Cコース
カット+カラー
+シャンプー 3,700円

弘前市八幡町 3-2-4
堅田バイパス沿いアクア八幡内
0172-35-4816
営業時間
9:00~19:00(全コース19:00まで受付)
年中無休(月曜日も休まず営業)

おしゃれ工房
ぱあま屋

ナチュラルストレート
(カット込み)
小・中・高校生 ¥4,200
一般の方 ¥5,000
縮毛矯正
(カット別料金+¥1,050)
小・中・高校生 ¥5,200
一般の方 ¥6,500

イトーヨーカドー
バスターミナル
虹の
マート
遊歩道
P P
ホテル
ニューレスト 駅前公園

弘前市駅前町 15-8
0172-34-3722
OPEN AM8:45
CLOSE PM7:00
定休日:毎週月曜日
駐車場:あり
ぱあまは
ぱあま屋!

9/4 エクステつけ放題
10/7 まで 70cm/20g迄 ¥14,500
52cm/20g迄 ¥12,000

1P

残暑お見舞い申し上げます。

まだまだ、残暑厳しい日が続きますが、
今年の夏はいかがでしたか?
季節は、秋に近づきつつあります。
夏を惜しみながらも、過ごしやすい
秋が待ちどうしいですね。

8月吉日 NAVI通信



プレゼントコーナー

1 みちのく温泉特集 掲載ページ 4P→

入浴券(5枚綴り)or家族風呂券

入浴券か家族風呂券をお選び下さい。

…合計18名様



2 酒庵 掲載ページ12P→



お食事券 2,000円

…5名様

3 プロッサムホテル ビ・サイド テラスレストラン BE・SIDE 掲載ページ11P→



ランチお食事券 (ペア1組)

…1名様

4 青森コロナワールド コロナワールド各店 サービス券セット 掲載ページ8P→

- ◎コロナシネマワールド◎
- 映画ご招待券
- ◎百円寿司 黒船◎
- 10%割引券
- ◎ゲームメトロポリス◎
- UFOキャッチャー体験券



…セットで5名様

■応募方法

下記の①～⑤のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

■アンケート

- ①今月掲載の中からご利用いただいた(予定)お店の名前
- ②今回ご利用していただいた(予定)クーポン券の枚数
- ③「Tsgaru」で紹介してほしいお店とその理由。
- ④本誌を入手した場所
- ⑤希望する商品番号と商品名(第1希望、第2希望)

■宛先

〒036-8155 青森県弘前市中野1丁目9-14

NAVI通信「プレゼント係」まで

希望する商品番号と商品名を書いてね。
お名前・ご住所もお忘れなく!!

※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。



おしゃれ工房 ぱあ～ま屋 ←1P

カット **300円引**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

トマト&オニオン 7P→

ドリンクバー無料

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

Bar ash 7P→

お会計より **10%OFF**

※飲み放題にはご利用できません。◆有効期限 H24.9月末日迄

Bar RIZE 8P→

お会計より **500円引**

携帯でクーポンを撮影して何度でもご利用できます。
※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

サーラ・ヴィジョン 10P→

メガネ薄型レンズ **半額!!**

※遠近両用は除く(5品種)

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

ホテルニューキャッスル9F ベルビュー 11P→

ポイント2倍

通常500円で1ポイントのところを2ポイント差し上げます。

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

こぼしよぐ 12P→

チキンボーサービス

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

つぼ・足つぼ全身整体 まごころ 13P→

各コース **500円引**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

カイロプラクティック 和楽 13P→

カイロプラクティック **2,500円**

初診4,200円→

(ポイント割引制度あります。)
※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

KEN施術院 14P→

通常初回 5,250円を

90分 (検査料含む) **2,500円**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

Peek a Boo 18P→

5,250円以上お買物の際に

500円割引 (一部対象外あり)

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

スプレンド 20P→

施工価格 **10%OFF**

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月末日迄

お
得
な
ク
ー
ポ
ン
♪

点
線
を
切
り
離
し
て
お
使
い
下
さ
い。

★応募締切★ **9月25日(火)**
2012年 (当日消印有効)

「Tsgaru」読者様へお願い

プレゼントのご応募は、お1名様1回の
ご応募となりますので、ご了承くださいませ。

次号発行は

9月25日
(火)です!

お楽しみに...

Tsgaru2012年9月号

応募券

※お1名様1回のご応募です。No.2409

Tsgaru 9月号 青森コロナワールド 8P→

映画鑑賞 + ソフトドリンクS & ポップコーンS

大人1,500円、小人1,200円

※1名様1回限り有効 ◆有効期限 H24.9月30日迄

※3D作品ご鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。 ※ポップコーンはプラス50円で味の変更が可能です。 ※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。 ※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない場合がございます。ご了承ください。 ※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご利用頂けません。 ※その他、サービスとの併用は頂けません。本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで、TEL 017-783-5081

イベントカレンダー 2012年9月

開催中	8合目から観る夕陽 【期 間】開催中～9月30日(日) 【時 間】日の入りの時間が毎日変わってきますのでお問い合わせ下さい。 【場 所】津軽岩木スカイライン8合目 【問合せ】津軽岩木スカイライン 0172-83-2314 悪天候の場合中止になります。山の天気は変わりやすく、夜は冷え込みます。雨具やジャケットなどは各自ご用意ください。	
9月2日(日)	津軽ひろさき歴史文化観光検定 第6回初級(おべさま検定)試験 【場 所】弘前会場:弘前市立観光館 【問合せ】社団法人 弘前観光コンベンション協会 0172-35-3131 津軽ひろさき検定試験は、弘前を中心とした周辺地域に関する歴史・文化・産業・地理・人々の暮らしなどの学習を通じて、地域に対する愛着や誇りを再認識・再発見とする機会をつくり、津軽ひろさきの魅力を「おもてなしの心」を持って全国の方々へ紹介できる人材を育成することを目指して実施します。	
9月8日(土)	山寺・後藤美術館所蔵 ヨーロッパ絵画名作展～宮廷絵画からバルビゾン派へ～ 【期 間】9月8日(土)～10月28日(日) 【時 間】9:30～16:30(会期中の金曜日は19:00まで開館) 【休館日】月曜日(ただし9月17日・10月9日は開館。翌日火曜日休館) 【入館料】一般800円(600円)、高大学生400円(300円)、小中学生200円(100円)※()内は20名以上の団体料金 【場 所】弘前公園内 弘前市立博物館 【問合せ】弘前市立博物館 0172-35-0700 ドラマティックなバロック様式によるスペインの宗教画、みずみずしい自然をとらえたオランダの風景画、そして繊細な描写が際立つイギリス絵画など、山寺・後藤美術館所蔵の洋画約70点を展示されます。この機会にヨーロッパ絵画の様々な姿に触れ、その美を堪能してみてください。	
9月9日(日)	第31回暗門祭 【時 間】9:00～16:00頃 【場 所】西目屋村 アクアグリーンビレッジANMON 【問合せ】目屋観光協会(西目屋村総務課内) 0172-85-2800 大自然に囲まれた澄んだ空気の中で、丸太切り競技やよさこい、カラオケ大会などの様々なアトラクションを加えた一大イベントです。商工会女性部によるマイタケ鍋などおいしいものが盛りだくさんです。	
9月15日(土)	ひろさき祀フェスティバル 【期 間】9月15日(土)、16日(日) 【場 所】土手町、弘前公園 【時 間】15:00～17:00 【問合せ】弘前市商工労政課労政係 0172-35-1135 15日が雨天の場合、2日目の10時より開催されます。土手町通りを練り歩く稚児行列や武者行列などの時代絵巻行列、16日目に実施される「弘前城流 鎧馬国際大会」では弘前公園二の丸を会場に流鎧馬(やぶさめ)が披露されます。	
9月22日(土)	2012岩木山フォトコンテスト(展示会) 【期 間】9月22日(土)～10月8日(月) 【場 所】交流拠点施設 野市里 【問合せ】岩木山観光協会 0172-83-3000 「写真の中に岩木山を入れること」を条件に、プロ、アマ問わず募集したコンテストの全作品が展示される展示会です。四季折々のさまざまな「岩木山」の表情をとらえた素敵な写真を、この機会に是非ご覧下さい。	
9月30日(日)	岩木山エコフォーラム 【時 間】9:00～11:00(8:30までに岩木山観光協会駐車場に集合) 【場 所】岩木山麓周辺 【問合せ】岩木山観光協会 0172-83-3000	


大館神明社祭典

開催日:9月10日(月)・11日(火)
場 所:大館市大町中央通り

秋田県大館を代表する秋祭りです。「雨祭り」の異名のある神明社祭典ですが、400余年間脈々と続いているお祭りです。今も昔も大館っ子の血を最高に沸き立たせるお祭は、「大館神明社祭典」をおいて他にないでしょう。

子供みこしから町内の役員、踊り方・囃子方を乗せた豪華な曳き山車まで、大小30輦のみこし、山車が各町内を巡行します。



10日(月)
 14:00～余興奉納告祭
 15:00～みこしパレード
 18:00～宵祭
 18:55～山車合同巡行

11日(火)
 8:30～例大祭
 12:20～曲げわっぱ太鼓演奏
 13:30～山車見世
 18:00～駅前大館囃子共演
 18:40～祭典祝い水

■お問合せ先■
 大館神明社祭典実行委員会事務局
 大館神明社内
 0186-42-9933



暑がった夏で疲れた体をリフレッシュしませんか？

みちのく温泉特集

白馬姫神温泉

家族風呂券
プレゼント!

お湯に自信あり!!
和室付きの家族風呂は
浴室の広さが自慢です。



- 大人 350円
- 中学生 150円
- 小学生(大人同伴) 無料
- 家族風呂(1時間) 1,200円

大浴場 露天風呂 家族風呂 かけ流し サウナ
大広間 宴会可 貸タオル

住所 弘前市小栗山字芹沢2-1
電話番号 0172-88-1250
営業時間 6:00~22:00
休業日 年中無休

せせらぎ温泉

入浴券
プレゼント!

薬効成分が豊富に含まれている
源泉かけ流しの癒しの温泉です。



- 大人(中学生以上) 350円
- 小人(6才以上12才未満) 150円
- 幼児(6才未満) 60円
- 家族風呂(露天風呂付) 1,300円

大浴場 露天風呂 家族風呂 岩盤浴 かけ流し
サウナ 大広間 宴会可 貸室 売店
カラオケ 貸タオル 送迎 整体

住所 弘前市大字原ヶ平字奥野5-5
電話番号 0172-55-0777
営業時間 5:00~23:00 休業日 年中無休

やすらぎ温泉

入浴券
プレゼント!

四季折々に彩り映える
岩木山の見える露天風呂が
自慢の温泉です。



- 大人(中学生以上) 350円
- 小人(6才以上12才未満) 150円
- 幼児(6才未満) 60円
- 家族風呂(土日祝) 1,200円

大浴場 露天風呂 家族風呂 岩盤浴 かけ流し
サウナ 大広間 宴会可 貸室 売店
カラオケ 貸タオル 送迎 整体

住所 弘前市大字石渡字大保55-1
電話番号 0172-37-8888
営業時間 5:00~22:00 休業日 年中無休

桜温泉

家族風呂券
プレゼント!

岩木山麓やすらぎの湯へようこそ。
湯けむる大浴場・露天風呂など、
源泉かけ流しの温泉をお楽しみ下さい。



- 大人(中学生以上) 350円
- 小人(小学生以上) 100円
- 幼児(3才以上) 50円
- 家族風呂 1,000円

大浴場 露天風呂 家族風呂 かけ流し サウナ
大広間 宴会可 借室 売店 送迎 喫室予約

住所 弘前市大字賀田2-10-1
電話番号 0172-82-4332
営業時間 6:00~22:00 <http://maedakankou.jp/>
休業日 月1回、不定休(機械点検の為)

南田温泉ホテルアップルランド

入浴券
プレゼント!

お肌にやさしく爽やかな泉質の弱アルカリ美容
温泉です。大浴場の他に、りんご露天風呂や、りんご
の足湯「美足の湯」など「湯めぐり」をお楽しみでき
ます。



- 大人 350円
- 小学生 150円
- 幼児 60円
- 家族風呂 1,000円

大浴場 露天風呂 家族風呂 かけ流し サウナ
りんご足湯 一般休憩室 宴会可 借室 売店
レストラン 喫茶 貸しタオル

住所 平川市町居南田166-3
電話番号 0172-44-3711
営業時間 9:00~21:00(日帰り入浴)
休業日 年中無休 <http://www.apple-land.co.jp>

館田温泉

入浴券
プレゼント!

炭酸のような細かい泡でボカボカに。
神経痛、皮膚病の他、足腰・肩・腕の痛みで
悩んでいる方に喜んでいただいております。



- 大人 300円
- 小学生 150円
- 幼児 50円
- 家族風呂 1,300円

大浴場 露天風呂 家族風呂 かけ流し 大広間
宴会可 カラオケ 送迎

住所 平川市館田前田278-3
電話番号 0172-44-8565
営業時間 5:00~22:00
休業日 年中無休

唐竹温泉

家族風呂券
プレゼント!

平川温泉郷の中で
最も古い温泉。



- 大人 350円
- 小学生 150円
- 幼児 60円
- 家族風呂 1,000円

大浴場 家族風呂 かけ流し 大広間

住所 平川市唐竹川原田4-3
電話番号 0172-44-3748
営業時間 7:00~23:00(祝日を除く月曜日は17:00~)
休業日 年中無休

鷹の羽温泉

家族風呂券
プレゼント!

泉質はNa-塩化物質、気泡が肌を柔らかく包み
ます。小さな温泉ですが、広々庭園風露天風呂、
泡風呂、うたせ湯、家族風呂と豊富。



- 大人(中学生以上) 350円
- 小学生 150円
- 小学生未満 60円
- 家族風呂(部屋付) 1,000円

大浴場 露天風呂 家族風呂 かけ流し 泡風呂
うたせ湯 大広間 カラオケ 貸タオル 送迎

住所 平川市本町元71
電話番号 0172-44-4526
営業時間 6:30~22:30
休業日 年2回のみ

大館矢立ハイッ

入浴券
プレゼント!

矢立峠を一望出来る温泉で、心も体もリフレッシュ!
100%源泉掛け流し温泉です。



- 大人 300円
- 小学生 150円
- 幼児 50円

大浴場 露天風呂 かけ流し サウナ 大広間
宴会可 岩盤浴 売店 レストラン 喫室
カラオケ 貸タオル 送迎

住所 秋田県大館市長走字陣場311
電話番号 0186-51-2311
営業時間 7:00~21:00
休業日 年中無休

このページの温泉施設9軒の入浴券 or 家族風呂券プレゼント!

※詳しい応募方法、宛先等は2ページのプレゼントコーナーをご覧下さい。

安い！！ 旨い！！



トロホルモン
一番人気 **480円**

9/21(金)までの平日限定
生ビール350円

倉石牛バラ **680円**
ミックスホルモン **580円**
その他380円～。冷麺も人気あります！
昔ながらのホルモン屋です。



ホルモンとんちゃん
TEL/0172-33-5322
住 弘前市新町159 休 月曜日
営 17:30～24:00 休あり



私前ねばり腰うどん



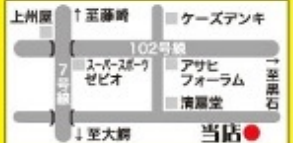
もっちりつるつる
さらにおいしくなって
新登場!!

青森県産
ネバリゴシ
100%使用

うどんやの
支那そば **500円**

毎月!
1日・11日・21日・31日
冷凍うどんプレゼント!

うどんや
TEL 0172-29-2116
住所/弘前市新里字東里見112-3
営業時間/11:00～20:00
定休日/木曜日 駐車場/あり



串の西が六也

種類豊富な串ものに、新鮮なお刺身、焼き魚、揚げ物、煮物、飯、サラダ、デザートなどなど...

もちろん
ドリンクも豊富!!

カウンター、個室、お座敷あり

お一人様 単価3000円以上で
駐車券提示300円キャッシュバック(現金払いのみ)

住 弘前市土手町126
パークホテル2F
電 0172-34-7436
営 17:00～0:00頃まで
休 ほぼ無休

毎月多彩な
イベントをご用意! 9月

日	月	火	水	木	金	土
六やの日						1
女子様の日						
2	3	4	5	6	7	8
		ポイント2倍		六やの日	ビール類 100円引き	
9	10	11	12	13	14	15
	ドリンク 約半額				女子様の日	
16	17	18	19	20	21	22
	六やの日		晩酌せっと200円引き			
23	24	25	26	27	28	29
			六やの日			
		果実酒100円引き				

※「六やの日」、「ドリンク約半額」は先着6名様限定
になります。7組目以降は100円引きになります。
※赤い数字の日はジェラートサービス。お申し付け下さい。
※第2金、土のビールは中ジョッキ以上が対象です。

横綱ちゃんこ

おいらいちゃんこ鍋とお酒も楽しめる
広々きれいなお店。最大50名様収容!

各種ご宴会にも
どうぞご利用下さい。

和食も、お酒も
旨い店。

至青森
TSUTAYA
アサヒドラック

弘前市城東北3-10-71
(さくら野弘前店隣り)
0172-28-2355
17:00～23:30
ラストオーダー22:30
節電の為、夏季は23:00迄
夏季ラストオーダー22:00
水曜日 有り

しゃぶしゃぶ
食べ放題 90分 **¥2,000**
飲み放題 2時間
生ビール(プレミアムモルツ)
耐ハイ・カクテル・ハイボール **¥1,000**

定番のちゃんこ鍋
もどうぞ。

URL <http://chanko.konjiki.jp>

ASIAN Cafe アジアン カフェ

アジアンテイストの
ポーチ、サイフ
(¥700~)
チュニック
(¥1,800~)

激安
サンダルも
(¥800~)
入荷しました。

アジアンパフェ ¥500
ナシゴレン ¥700
日替わりランチ ¥800~
など...
アジアンなフードも充実!!

往 弘前市清水森沼田49-1
電 0172-40-3070 休 不定休
営 11:00~18:00 P あり
道に迷ったらお気軽にお電話下さい。

定番パスタ ALL半額!!

伊勢海老のトマトクリームソースパスタ
1,500円 → **750円**
ワタリガニとシーフードのトマトクリームソース
1,200円 → **600円** etc

~1ヶ月限定パスタ~
★ナスとモッツアレラチーズのミートソース **680円**
★海老とタラコのバター正油ソース **680円**
★タコとチーズのトマトソース **680円**
★天使の海老とウニのクリームソース **850円**

798セット タラコクリームソースパスタ + ローストビーフ
ランチタイム (11時~15時) **380円** お持ち帰りOK!
ランチタイム ミルクレープ サービス!
ディナータイム (17時半~21時)
お早めに! 生ビール1杯 **39円!!** (お一人様2杯まで)
1ヵ月企画ですが、なくなり次第終了する場合がございます。

創作イタリアン **Pietanza**
090-3469-2442 弘前市末広5-5-3
ランチ/11:00~15:00 (LO 14:30)
ディナー/17:30~21:00 (LO 20:30)
定休日/日曜 駐車場/あり

特集掲載1P

スタミナ一番さんのおいしい「特別栽培米」は私が丹念に作っています。

「特別栽培米」とは?
農薬や化学肥料を通常の5割以下に減らして生産したお米です。

青森県認証
特別栽培米産物
青森県認証の安心・安全なお米です。

一般のご家庭にも販売致します。
お気軽にお問い合わせ下さい。

「エコファーマー」とは?
土づくりを行い、農薬と化学肥料を減らした農業に取り組む農業者の愛称であり、県が認定しています。

エコファーマーです。

株式会社 **ミカミ商事** 0172-82-5859
弘前市熊鷹字豊田180-1 Mail mikasho@piano.ocn.ne.jp

スタミナー番グループ YORIMICHI

焼とり 全16種 1本 **50円~**
大量注文の際は、ご予約をお願い致します。

生千しイカ **250円**
素焼そば **180円**

TEL/0172-87-4114
弘前市小栗山川合115-24
(千年テニスコート向かい)
営業 月~土 16:00~21:00頃
時間 日 14:00~19:00頃
定休日:水曜日 (なくなり次第終了)

今月の一品 秋鮭とまりのこの土鍋炊き込みご飯

材料 (4人分)
米...3合(研いでおく)/生鮭の切り身...3切れ
しめじ...100g / しいたけ...3枚 /
塩いくら...大さじ2 / 三つ葉...5本 /
塩...少々
① [水...550cc / しょうゆ、酒...各大さじ1
塩...小さじ1]

作り方
① 鮭は一口大に切り、塩をふっておく。しめじは子房に分け、しいたけは細切りに。
② 土鍋に米、①を入れ①をちらし、ふたをして中火にかける。沸騰したらとろ火にして12分炊き、火を止めて20分蒸らす。
③ いくらと刻んだ三つ葉を散らす。

FOODS

3コースから選べる 食べ放題付メニュー新登場

6つの食べ飲み放題のプチデザート

選ぶ、メイン商品

- 11時 カリフォルニア ¥1,690 (税別 ¥1,774)
- 10時 ニューヨーク ¥1,490 (税別 ¥1,564)
- 5時 テキサス ¥1,890 (税別 ¥1,964)

石城ファミパンパグセレクト

カリフォルニア ¥1,690 (税別 ¥1,774)

アイス クリームバー 19種類から選び放題、食べ放題

ソフトクリームバー 人気のソフトクリーム食べ放題

トマト&オニオン 大館店 秋田県大館市清水 5-1-76

TEL.0186-45-0141

営業時間 / AM11:00 ~ AM2:00 (AM1:00LO.) 定休日 / 年中無休

昔ながらの カラカラアイス

弘前公園の外濠のすぐ近くに、おスヤげに、ドライブの途中などに是非お立ち寄りください!!

全国発送致します!!

アイス屋台 レンタルできます!! 1日 3,000円 ※アイスは別売り

アイス屋台 町内舎の屋敷外、たまたも木火気です。

今日からあなたもアイス屋さん。

昔ながらの味をまもり続けて40年。

藤田アイス店 住所/弘前市紺屋町176 営業時間/8:00~17:00

TEL/0172-34-5727

伊藤園

自然が好きです。

お〜お茶

は緑茶飲料No.1ブランド。

伊藤園が厳選した国産茶葉を100%使用。おいしく、安全で環境に配慮した商品をお届けするために、様々な取り組みをおこなっています。

※インテージMBI・全国全業態・2011年1月~12月 累計販売金額

2012年さらに進化して新登場!!

新・後火仕上げ方式によって、一層甘い香り立ちと、豊かな味わいを愉しめる緑茶。

伊藤園の自動販売機 設置しませんか?

特徴1 什器は無償でお貸し致します。当社独自の「ルートセールシステム」で、管理いたします。

特徴2 売れ筋商品レイアウト・商品補充・在庫管理・売上管理は、当社セールスマンがすべて行います。

まずはお問い合わせ下さい。株式会社 伊藤園 弘前支店 住所/弘前市末広2-1-1

TEL 0172-29-1611

Bar ash

～アッシュ～

たまには1人で静かに飲みたい時
仲間と一緒に語りながら飲みたい時
恋人と二人で楽しみながら飲みたい時
失恋をした夜に過去を整理しながら飲みたい時
笑いたい時もあるば、泣きたい時もある...

NO ALCOHOL, NO LIFE

その時々にあわせてお酒をご用意します
お気軽にお越しください

bar ash
kajimachi / hirotsaki
店主 森内明史

TEL 0172-37-0333
OPEN/19:00 CLOSE/4:00

弘前市土手町12
定休日/不定休

Bar ash 検索

天然弱アルカリイオン水
けんこう番



あなたが毎日飲んでいる水は、おいしくて安全な水ですか？千の得の水、「けんこう番」は無添加で安全です。

4リットル ¥200 2リットル ¥150

やさしい
千の得
Kenkou Ban
弘前市和徳町223
アビタシオン1F
休日曜日 Pあり

電 0172-88-5659 MAP
配達致します

↑総合保険センター
等 舞子子→
一代宮町 大田印 当店

9月の宵宮情報

15日(土) 岩木山神社 宵宮 旧岩木町

16日(日) 岩木山神社 大祭 旧岩木町

29日(土) 猿賀神社 宵宮 尾上 尾上

30日(日) 猿賀神社 大祭 尾上 尾上



Bar RIZ

賑やかな通りから少し離れたところにある大人の隠れ家

フレッシュフルーツを使ったカクテルを中心にビール・洋酒各種と豊富なメニューでゆったり寛ぐ大切な時間を過ごしませんか？



弘前市北川端町32
0172. 34. 9774
定休日 不定休
open 20:00~2:00
金・土 ~3:00



中三 弘前 弘中 弘前駅

話題の最新作が 続々登場!! 9月上映 Line Up

9月7日(金)公開 **舞える大神宮線**

9月14日(金)公開 **パイオニヤード**

9月28日(金)公開 **ボーンレガシー**

上映時間がチェックできるよ!

青森コロナスペシャルクーポン

映画鑑賞 + ソフトドリンクS&ポップコーンS
大人1,500円 小人1,200円
有効期限 2012年9月30日迄有効

※3D作品ご鑑賞の際には別途3D追加料金等発生致します。
※ポップコーンはプラス50円で味の変更が可能です。
※本券1枚につき1名様ご利用頂けます。現金でのお支払いのみ有効。
※特別作品や一部配給作品等ご利用頂けない作品がございます。
ご了承下さい。※特別料金設定の作品で本券をご利用の場合、差額のご返金は致しかねます。団体鑑賞にはご利用頂けません。
※その他、サービスとの併用は頂けません。
本券についてのお問い合わせは青森コロナシネマワールドまで。
TEL 017-783-5081
クーポン券は2ページにあります。

■上映時間のお問い合わせは
TEL.017-783-5080
■オペレーター対応希望の方は
TEL.017-783-5081

シネマにどっぶり、アミューズメントたっぷり。
青森コロナワールド
〒038-0006 青森市三好1-15-9 TEL.017-783-5050 年中無休



あなたを担当するのは、美容整形のプロフェッショナルです 都心での最先端技術がココに!!

汗 イチオシ!! (ボトックス注射)
汗とイオイ
通常価格 ¥25,000 (税込) **1回 ¥26,250**

汗の分泌を支配する神経伝達物質を、ボトックスによって遮断することで汗腺の働きを抑えて多汗症の症状を改善します。

※安全性の高い成分を使用することで、長時間での効果を得ることが出来ます。汗が止まる期間も長くなります。

地元密着型のクリニックでありながら経験豊富な専門医が多数在籍し、都心での最先端治療がいつでも受けられます!

一部負担制度

※初診のみ
※交通費

当院で治療された患者様に限り、交通費の一部を補助でご負担いたします。
お気軽にご相談ください。

東京美容外科 院長 藤生 泰

全国各地で診療を行う東京美容外科グループの設立者。数多くの美容士への研修を持ち、専門的なシジナルの育成も積極的。学生での発表も行う。より患者様への負担の少ない手術を志向する。

東京美容外科グループの『実力』がここに!! 丁寧な施術・アフターケアをお約束いたします。

バストメイク

ヒアルロン酸注入法

通常価格 ~~¥210,000~~ **105,000~**

部分的に注入することも出来るので思い通りにバストアップすることが出来ます。また左右非対称などで悩んでいる方にもお勧めです。数回にわけて大きくしていくことも出来ますのでご相談ください。

好みのバストに

- まんべんなく注入し全体をアップ
- 左右のバランスをとれた胸元に
- 胸の上側に注入しハリのあるバストに

体験談

憧れのバストを手に入れました。

25歳 女性

豊胸手術をするのは、とても不安でしたが、胸を大きくしたいが痛みをずっと抱えていました。ある日雑誌の広告で、受診したところ、ヒアルロン酸の注入をすすめて頂きました。手術をせず注射をするだけで憧れのバストを手に入れることが出来ました。今では自信を持ってファッションを楽しんでいます!

ダイエット注射

脂肪溶解注射

通常価格 ~~¥27,500 (税込)~~ **1回 ¥26,250**

脂肪溶解注射は、直接脂肪細胞を溶解させる薬を注入し、部分的に脂肪を溶かしてしまうものです。当院では薬剤を独自にブレンドし、短時間で高い痩身効果が得られるよう工夫しています。



メスを使わず短時間で、気になる部分のみをサイズダウンすることができます。溶解された脂肪は尿や便として自然に体内から排泄されます。

エンジェルバッグ

人工乳腫による豊胸術 **¥840,000~**

2カップ以上バストを大きくしたいという方におすすです。エンジェルバッグを導入することにより、半永久的に豊かなバストを維持できます。

当院では患者様の体の状態(体型・出産)などに合わせてバッグの挿入場所を提案し、より自然なバストに仕上げます。

体験談

自分に自信がなくなりました。

27歳 女性

ブチー帯のお腹がコンプレックスで、悩んでいました。初めてカウンセリングが丁寧で安心できました。痛みはあまりなく、産後1ヶ月で元の体型に戻りました。こんなに早く元の体型に戻れたのは、本当に感謝しています。

日帰り脂肪吸引

分厚く硬質な脂肪を吸引し、1日で理想の体型に近づける手術です。脂肪細胞そのものが減る為、リバウンドのない治療というのが最大のメリットです。入念なカウンセリングで患者様の理想のボディラインに仕上げます。高度な麻酔技術により痛みの心配はほとんどありません。

腹部、太もも、ふくらはぎを希望する方が多いですが、顔・アゴ・二の腕などにも適応します。お気軽にご相談ください。

目元メイク

三重まぶたのクイック法

通常価格 ~~¥84,000 (税込)~~ (両目) **¥42,000**

糸でまぶたを上げる簡単な方法です。腫れや傷跡が殆ど気にならず、お好みの自然な仕上がりになります。翌日からメイクが可能で、後で元に戻したり、二重ラインの変更も可能です。

体験談

自分に自信がなくなりました。

27歳 女性

ブチー帯のお腹がコンプレックスで、悩んでいました。初めてカウンセリングが丁寧で安心できました。痛みはあまりなく、産後1ヶ月で元の体型に戻りました。こんなに早く元の体型に戻れたのは、本当に感謝しています。

アンチエイジング

ヒアルロン酸注入法

通常価格 ~~¥105,000 (税込)~~ (1回) **¥52,500**

肌の必要成分であるヒアルロン酸が皮膚から失われると、肌の弾力がなくなり、小じわが出来やすい状態になります。加齢とともに小じわが出来やすい状態になった皮膚に、ヒアルロン酸を注入し、失った分を補充するという考えです。

子供に「ママ、お口の周りにシワが見えているよ」と言われ、気にしていたことが子供から見て分かる位と聞き、思いきって予約してみました。ヒアルロン酸を注入して頂いたのですが、シワが目立たなくなりとても満足しています!

メスを使わない眼瞼下垂術

オープンアイズプラスター法

「目つきが悪い」「眼そうなじみ」といった悩みの方は、通常の二重手術などとは全く異なるオープンアイズプラスター法が最適です。当院では本法により眼瞼力をアップさせ悩みを解決します。

目の下の脂肪取り 明るい表情に! 若返り効果もあり!
経絡的脂肪除去

目元のシワやたるみは年齢を感じさせる大きな要素であり、お顔全体に疲れた印象を与えます。原因となっているたるんだ皮膚や余分な脂肪を取り除くことで、若々しく明るい目元を取り戻せます。

体験談

自分に自信がなくなりました。

27歳 女性

ブチー帯のお腹がコンプレックスで、悩んでいました。初めてカウンセリングが丁寧で安心できました。痛みはあまりなく、産後1ヶ月で元の体型に戻りました。こんなに早く元の体型に戻れたのは、本当に感謝しています。

経歴豊富な医師がご希望に合わせた施術をご提案いたします

シワ ボトックス注入法 **たるみ フェイスリフト**

顔・眉間・目尻の笑いジワなど、表情によるシワに効果的です。痛みの心配もありません。

最小の切開で「シワ・たるみ」を最大限に引き上げ、若返りを図る高度な治療です。

発毛薬

育毛剤アップ 抜毛防止 分岐後 脱毛改善

6ヶ月分の治療料金が **¥175,000**

通常価格 ¥273,000 (税込)

女性の薄毛を解決!!

あらゆる薄毛のお悩みを解決します。発毛を促進かけたい方。是非お試しください。

※男性専用発毛薬もございます。詳しくはこちら ☎0120-620-549 http://aga110.jp/

その他のメニューはWEBをご覧ください。

東京美容外科 検索

最高の美容の方法に簡単アクセス! カメラ付き携帯でも閲覧できます。

※写真付きメール相談フォームにもアクセスできます

有効期限: 24年9月30日まで

東京美容外科

電話受付時間
年中無休 10:00~20:00

完全予約制
相談・診察無料

ご予約・ご相談はこちらまでお気軽にご連絡ください
0120-658-958

毎日100件のお悩み相談を受けているオペレーターが対応させていただきます。



全国16院

Love Body+

毛深くたってもう平気!

1分で終わる快適絹肌脱毛。

お客様の声
「もう、終わり!!」
「やれているも分からないうらみ痛くなかった。」

コースの一例

- ① 胸ワキ 2年分(12回) ¥19,800
- ② 女性の身だしなみ4ヶ所セット 2年分(12回) ¥175,600を9月末まで ¥140,000

安心の2年間保証
トリートメントはしっかり12回!!

エステと整体のリラックスサロン
Love Body+
TEL/0172-26-2755
弘前市城東中央5-4-25
営業時間/11:00~20:00
定休日/火曜日

お試しご相談 **無料**

快適絹肌脱毛 検査

メガネのことならサーラ・ヴィジョンへ

弘前市八幡町3丁目(アクア八幡内)、北大通りに面した交通の便の良い場所に、眼鏡店『サーラ・ヴィジョン』があります。

店主の三上幸樹さんは、21年間眼鏡業界最大手チェーン店で販売と調整技術を学んだ後、海外の店舗でも11年間経験を積んでおり、眼鏡について知り尽くしている大ベテラン。「お客さん一人ひとりの用途に応じた眼鏡をお薦めして、喜んでもらえることが一番嬉しい」と語る三上さんは、故郷である津軽の人に良い眼鏡を低価格で提供することを信念としています。磨き抜かれた技術と長年の経験に裏打ちされた眼鏡の調整は、とても丁寧。接客はお客さんを想う親切さと真実さに溢れており、「この店で自分ができることの集大成を実現させたい」と張り切っています。

『サーラ・ヴィジョン』という店名は、バンコク在勤時に現地のお坊さんから「サーラ(日本名・沙羅の木)」が縁起が良いと紹介され、三上さん自身の名前である「幸樹(幸せの樹)」とも関連付けて命名したものだそうです。

メガネは1年毎に、フレームの点検と視力のチェックをお勧めします。

× ガネは一式5,000円という手頃な価格から。経験豊富な三上さんに相談すれば、幸せな視界が手に入ることに間違いない。ライフスタイルに合わせたメガネの提案をしておりますので、是非ご相談下さい。

親切・丁寧な三上店主

MAP

0172-32-8941

SalaVision サラ・ヴィジョン

営業時間 AM9:30~PM7:30
■第2、第3火曜日定休

〒036-8057 青森県弘前市八幡町3-2-4(アクア八幡内) ●メガネフレームの調整、洗浄は無料です。

LINE

おかげさまで 3周年

カット&カラー 専門美容室

びがっと

★弘前初★
★カット&カラー★
★専門美容室★

♪主婦に人気の美容室♪

★メニュー★

Aコース:カットのみ 1,000円
Bコース:カット+シャンプー 1,300円
Cコース:カット+カラー+シャンプー ... 3,700円

びがっとの従業員はこの道10年以上のベテランばかり!! 安心してご利用下さい。
ご来店のお客様全員にBOXティッシュ1箱プレゼント!!

住 弘前市八幡町 3-2-4
聖田バイパス沿いアクア八幡内
電 0172-35-4816
営 9:00~19:00
(全コース19:00まで受付)
休 年中無休 P有り

弘前警察署
当店 ●
ホリテイスports
かっぱ寿司
みち銀 聖田支店

地域情報誌「Tsugaru」

広告掲載店大募集!!

フリーペーパー「Tsugaru」は、フルカラーB5版で弘前市を中心とした地域情報満載のタウン誌です。「Tsugaru」に掲載するとこんなにイイコトが...

- 人の集まる場所に多数設置! 設置数は100ヶ所以上!!
- 「FMジャイゴウエーブ」に情報発信できます。
- クーポンも掲載OK! Web版、モバイル版にも自動掲載されます。

〒036-8155 弘前市中野1丁目9-14 NAVI通信
TEL:0172-33-5312
FAX:0172-33-5304
URL→http://www.navi-hiro.com
mail:info@navi-hiro.com



当店イチオシ!!



おすすめ☆ランチ特集♪

ホテルニューキャッスル 9Fレストラン ベルビュー

日替りテーマが
変わり、豊富なメ
ニューバリエーシ
ョンが嬉しい90
分制のバイキン
グ!!



日替わりバイキングメニュー♪

- 日 ファミリーランチの日
- 月・ホ スイーツの日
- 火・金 天ぷらの日
- 水・土 寿司の日



TEL...0172-36-1211

*住所...弘前市上桐町24-1
*営業時間...11:30~14:00
(13:30ラストオーダー)
*定休日...なし *駐車場...有り

<http://www.newcastle.co.jp>

遊歩道沿いにある、隠れ家
みだいなテラスレストラン。

フロッサムホテル ビーサイド テラスレストラン BE・SIDE



ランチお食事券
プレゼント!!
詳しくは7pへ

ランチメニュー♪

- ピサイドランチ ¥1,200
 - パスタランチ
 - オムレツランチ ¥840
- 他にもあります。
※メニューは日替りです。

洒落た雰囲気
でいただくラン
チはいががでし
うか?

TEL...0172-32-4151

*住所...弘前市駅前町7-3
*営業時間...12:00~21:00
(ランチは12:00~14:30)
*定休日...不定日(お問い合わせ下さい)
*駐車場...有り(ホテルフロントにキーをお預け下さい)

<http://www.blossom.el2.jp>

Curry café スパイシー MOC

23種類ものスパイスを使用し、野菜をたっぷり、
じっくり煮込んだ本格カレーは、当店自慢の一品!!

辛さにチャレンジ!!
1倍~10倍まで

完全な手作りで
存心、安全!!

テイクアウトもできます。



オススメ人気メニュー♪

- 10時間以上煮込みました。 トロトロ!!
- 牛すじカレー ¥880 (コラーゲンたっぷり)
- チキンカレー ¥800

★ランチメニュー★
週替わりカレーorパスタ
(サラダ・ドリンク・デザート付)
¥780

モーニングセット 380円もご用意

*住所...弘前市駅前町12-1
虹のマーケット横(遊歩道沿い)
*営業時間...9:00~15:00
※売り切れ次第終了
*定休日...第1・3火曜日
*駐車場...有り(虹のマーケット)
※駐車券をお持ち下さい。(1時間無料)



お食事処 鶴亀

あなたを満足させます!!
ワンコインでこのボリューム!!



写真はイメージです。

おすすめランチメニュー♪

- 日替わりランチ ¥500
- 毎日違うメニューは、来てみて
のお楽しみ♪早めに来てネ!!
売り切れ御免!!

TEL...0172-35-3551

*住所...弘前市大町2-2-13
*営業時間...11:00~15:00
17:00~2:00
*定休日...なし *駐車場...有り

本誌1Pに
掲載中!!

かふぇ&ぎやう



おすすめメ
ニ
スバグッティ、チャーハン
カレー、麻婆丼、焼きうどん
1日中ご注文OK!!
ワンコイン
約20種類のメニュー
からお選び下さい。
11:00~14:00
ドリンクサービス



Dining Bar 酒庵

レング調のおしゃれな外観と、JAZZが流れる落ちついた雰囲気の内店で、ゆっくりお食事を楽めます。

お前取りより徒歩3分!

3種類のソースが選べる、ふわふわのオムライス。



おすすめランチメニュー♪

- ※ シュアン限定ランチ ¥1,000 (サラダ・ドリンク・デザート付)
- ※ パスタランチセット ¥1,200 (サラダ・ドリンク・デザート付)
- ※ オムライスランチセット ¥1,200 (サラダ・ドリンク・デザート付)

おしゃれな雰囲気やゆったりお食事したい方へ…

ダイニングバー『酒庵』さんのランチメニューをご紹介します。

料理が自慢の「ダイニングバー 酒庵」。本日のお料理(日替わりでパスタ、オムライス、カレーなど)にサラダ、1ドリンク、手作りのデザート付きで1,000円の『シュアン限定ランチ』は、好評のオースメランチメニューです。

他にも、素材にこだわったシェフがつくる『パスタランチセット』は、30種類の中から一品選べて、サラダ、1ドリンク、デザートが付いて1,200円。『オムライスランチセット』は、ふわふわのオムライスに3種類のソースの中から好きなソースを選べます。こちらもサラダ、1ドリンク、デザート付きで1,200円で人気ですよ。



<http://www.syuann.com/>



↑お得なランチセットで大満足。ドリンクも付くよ。

TEL…0172-37-6688

- ※ 住所…弘前市駅前町10-1 遊食館1F
- ※ 営業時間…11:30~15:00 (LO14:30) 17:00~25:00 (LO24:00)
- ※ 定休日…火曜日 * 駐車場…有り



- 伊勢海老のトマトクリームパスタ 通常¥1,500 → ¥750
 - ワタリガニとシーフードのトマトクリームソース 通常¥1,200 → ¥600
- ★他にも定番パスタがALL半額!!

本誌5Pにも掲載中!!

1ヶ月限定パスタも好評発売中!!

ランチタイムメニュー♪
ランチタイム→11:00~15:00
※ ナポリタン なんと!! ¥380!
ランチタイム限定 お持ち帰りOK!
ミルクレープサービス!!



創作イタリアン ピエタンザ

イタリアンパスタの専門店。今なら定番パスタがALL半額!! ぜひこの機会にお立ち寄り下さい!!

TEL…090-3469-2442

- ※ 住所…弘前市末広5-5-3
- ※ 営業時間…ランチ11:00~15:00 (LO14:30) ディナー17:30~21:00 (LO20:30)
- ※ 定休日…日曜日 * 駐車場…有り



唐揚げ専門店 こぼしよぐ

クーポンご持参でチキンポテトサービス

県内初の唐揚げ専門店。

おすすめメニュー♪
※ からあげ定食 ¥650 他多数ご用意!
※ 油淋鶏定食 ¥750
ランチタイム(11:00~2:00)
A. から揚げ丼(味噌汁付)
B. から揚げカレーライス(サラダ付)
C. から揚げピザ(ジュース付)
ALL ¥500!! (¥525)



ランチメニューのから揚げ丼

おなじみの方も多しはず、「こぼしよぐ」の唐揚げ。もちろん、お持ち帰りメニューも充実。
<http://www.kobashyoku.com/>



TEL…0172-26-0997

- ※ 住所…弘前市城東中央2丁目3-2
- ※ 営業時間…11:00~14:00 15:00~20:00
- ※ 定休日…月曜日 * 駐車場…有り

Monroe

落ち着いた雰囲気の店内で、ごゆっくりお過ごしいただけます。



ランチメニュー♪
※ パフェも多数ご用意しております。
TEL…0172-33-9518
※ 住所…弘前市御幸町9-21
※ 営業時間…11:00~21:00 (祝祭日15:00から)
※ 定休日…日曜日 * 駐車場…有り

美味しいお食事と、種類豊富な飲み物をご用意しております。



こんなに小鉢が付いて食べごたえがりますよ。

おすすめランチメニュー♪
ランチ時間 11:30~14:00まで
※ 日替わり定食 ¥500
※ お弁当も出しております。

炭火焼の魚・串焼き・新鮮魚介類・創作料理を提供しております。

酔い処 しゅう



西弘で34年の長きにわたって頑張っています。

TEL…0172-34-8151

- ※ 住所…弘前市中野1-13-44
- ※ 営業時間…11:30~14:00 17:00~0:00
- ※ 定休日…月曜日 * 駐車場…有り

大切な方へのお祝いに **整体プレゼント**
女性だけの隠れ家サロン **してみませんか?**



まごころ
つぼ 足つぼ
総合整体

頭痛・肩こり・足のむくみリンパの流れ

MENU

- 全身つぼ整体 (60分)
+フットバス (10分) ...3,000円
- 足つぼ整体 (40分)
+フットバス (10分) ...2,000円
- 全身つぼ整体
+足つぼ整体 (90分)
+フットバス (10分) ...4,500円

☎0172-35-2622

- ☑ 弘前市南大町1-4-13
- ☑ 090-8789-0416
- ☑ 9:00~19:00 ☑ 有
- ☑ 日曜日 (完全予約制)



骨盤は人間の土台です!

~カイロプラクティック~

施術料
初診 (問診あり60分) ...4,200円
2回目以降 (50分) ...3,000円
クーポンご持参の方
初診 4,200円を
¥2,500
●ポイント割引制度あります。

カイロプラクティックとは

手技によって筋肉のコリをほぐし、骨格を正しい位置にもとします。神経機能を向上させ、自然治癒力を100%働かせる手技療法です。



住 弘前市小比内2丁目
5-1メゾンKII103号
電話 090-3759-2256
営業 9:00~19:00
完全予約制です。
休 不定休 P あり



ラジオは、ともだち♪
FM JAIGO
76.3MHz
WAVE
(株) エフエムジャイゴ ウェーブ



**キャップでワクチン。
愛のエコキャップ運動**

- キャップを集めるときのお願い●
- ①キャップをきれいに洗って下さい。(汚れたキャップは売却できません。)
 - ②洗ったキャップを乾かして下さい。(せっかく洗っても乾かさないとカビの原因になってしまいます。)
 - ③キャンペーンなどのシールをきれいにはがして下さい。(紙の値札シールもはがして下さい。)

皆様のご協力をよろしくお願いします!!

週間番組表 (一部抜粋)

Time	月	火	水	木	金
8:00	「おはよう! モーニング」				
9:00	パーソナリティ: 内藤 浩美				
10:00	演歌と歌謡の時間				
11:00	「お昼をCATCH! 昼生ラジオ76.3」				
12:00	パーソナリティ: いくろう				
13:00					
14:00	あれこれ、はれち	板橋かずゆきの ミュージック・ベジタブル	小坂忠のONE BODY	MUSIC's YELL ~心を動かす音楽を~	「じゃい金」 藤原あすか いくろう (第4週) 13:20~ NEW「見て! 聞いて! タウン誌Tsugaru」 俊ちゃんの 人生応援演歌
15:00	午後の歌謡曲				
16:00	アフタヌーンパラダイス				
17:00	「SUNSET FM STATION」 パーソナリティ: 小野 由美子				

**腰の痛みや足のしびれ等で
来院されてる方が
約8割以上を占める整体院です**

心当たりがある方へ
吉報!!その痛み!!
(腰の痛み・肩のこり・頭痛・痺れ・冷え)

こんなのありませんか?レントゲン・MRI・CTなど受けたが異常なしと診断された。しかし、痛い。ヘルニアで手術を薦められた。足がしびれて立っているのもツライ。膝が痛くて階段の上り下りが大変。などの症状は、体の歪みが大きく関係しています。あなたのその症状・年齢に合わせて歪み・痛みを取っていきます!

Before After

骨盤調整90分(検査料含む)
通常初回 5,250円 ペアでご来店お一人様
今週特別価格
2,500円 2,000円
ただし 限定7名様 今すぐ、お電話を!

総志館 **カイロプラクティック弘前**
KEN施術院
0172-32-1065
弘前市南橋町17-3 10:00~22:00 あり
お勤めの方も安心 土日祝日も営業

健生病院 GS 至弘前駅
北大通り
ハイパーホテル
弘前郵便局

♪ ヘアーカット専門店 男性・女性・子供 ♪

センカット

1カッ ト

大人も 子供も いつでも 誰でも
ヘアーカット 1,000円!

早い!安い!つまりお得!

1カッ ト

あかけ機で
ご来店人数
18万人
突破!
ありがとうございます。

ぜひ
カットさせて
ください。

住 弘前市早稲田 4-3-2
電 0172-26-0141
10:00~20:00
(20:00まで受付)
年中無休
(月曜日も休まず営業)

清次郎 ユニバース
ヤマダ電機

至弘前市街 法務局 ● 当店 R102 至黒石

みんなの広場

あなたも「Tsugaru」に写真を載せてみませんか?

僕の名前は
KJです。
弘前市 Mさん

絆那ちゃん
(5ヶ月)
弘前市 Iさん

海に行ってきたよー
初 浮き輪で大満足
弘前市 Tさん

「魅惑の後姿」
暑さに負けず
寝返り
頑張ってます★
弘前市 Sさん

ご応募は下記の宛先か
Eメールでも受付中!
mail:info@navi-hiro.com
〒036-8155 弘前市中野1丁目9-14
NAVI通信「Tsugaru写真掲載」係まで

郵送で送って頂いた写真は
ご返却いたしません。
お名前・ご住所・コメントを
お忘れなく...

つぼ治療で癒しと健康を

出張整体やってます

整体処

つぼっくす

- 整体 40分 2,500円～
- 足つぼ 40分 2,500円～
- 整体+足つぼ 60分 4,000円～
- 骨盤矯正 60分 3,500円

おためし整体 15分 1,000円
(店内での施術のみ)

※その他御要望がありましたらお気軽に御相談下さい。

ちよつとスゴイお得な「きまぐれイベント」
ブログにて不定期発生中!
お出かけ前にCheck!

つぼっくす 検索

<http://www5.hp-ez.com/hp/tsubox/>

0172-88-6631

完全予約制

住 弘前市城東5-13-1

営業時間 10:00～19:00
12:00～19:00(水曜日)
※時間外応相談

休 不定休 P 有り

身体のツライ所、相談してみませんか?

はり・きゅう・整体・フットケア

やまだ鍼灸院

ご予約・お問合せ
TEL 0172-88-7531

やまだ鍼灸院 検索

診療時間 診療時間が変わりました
月火木金土 13:00～20:00
水日 10:00～20:00
(最終受付19:00)
不定休 駐車場有り

ご来店前にお電話下さいね。

〒036-8006 弘前市南大町1丁目5-11

9/12 弘前市末広にオープン

カイロハウス **みかみ**
Chiro house

お悩みの症状をスッキリさせてみませんか?

オープン特別価格

~~5,000円~~ → **2,000円**

60分(検査・施術・総合指導法) ※9月末日迄

●首スッキリコース
●肩スッキリコース
●腰痛スッキリコース
●膝痛スッキリコース

こちらからお選び下さい。

ご予約受付中です! 出張、訪問での施術もいたします

携帯 **090-8926-4225**

〔住所〕弘前市末広2丁目6-8 〔受付時間〕9:00～20:00

体と心のリフレッシュ。



東洋医学、総合整体
つぼ療法。
完全手技で肩こり
冷え性が解消!!

つぼ療法
整体
たまち庵

お気軽に
お越し下さい。



おすすめMENU

頭痛・肩こり・腰痛・足の疲れ
60分 2,000円
90分 3,000円
出張有
プラス 1,000円

つぼ療法整体処

たまち庵

TEL/090-5849-1330

弘前市田町3丁目3-9 月曜日 9:00~19:00



矢立峠を一望出来る温泉で 心も体もリフレッシュ!

100%天然源泉掛け流し

日帰り入浴 料金 大人 300円
(7:00~21:00) 子供 150円
幼児 50円



宿泊プラン各層ございます。

詳しくは 大館矢立ハイツ 検索

0186-51-2311

住所/秋田県大館市長走字陣場3-1-1
年中無休 駐車場完備



スレヤン2nd
特集掲載4P
求人募集21P

LIFE

当クリニックは、不妊治療・更年期健康相談など 内分泌専門で、不妊治療に力点をしています。



池田レディスクリニック
高度生殖治療・不妊治療専門クリニック

最新の治療統計では当院治療プログラムを継続された
患者様の90%が1年以内に妊娠に至っております。

またプログラムは、頑固な生理痛・頭痛・肩こり・腰痛等
の改善にも効果をあげております。

勇気をもって治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。



全力で治療に当たらせて頂きますので、
是非お気軽にご相談ください。

診療時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	○
午後2:00~6:30	○	○	○	○	○	○
日曜・祝日 休診	※診療時間につきましては、電話にてご確認ください。					

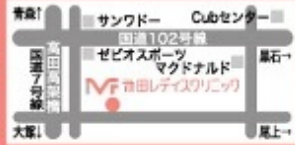


婦人科 池田レディスクリニック

弘前市高田5丁目7-7 TEL 0172-29-2055

ikedas@juno.ocn.ne.jp

http://www.ikeda-lc.jp



さわだ整形外科

- 整形外科
- リハビリテーション科
- リウマチ外科

骨粗鬆症
検診も
行って
おります

腰痛症・腰椎椎間板ヘルニア・腰部脊柱管狭窄症や、
筋・筋膜炎・筋痛症・神経痛などに対する治療

「トリガーポイントブロック」をご存知ですか?

※NHK「たのしむてガッテン」で紹介された治療です。
やけどや一般外傷に対する治療として、被覆材を用いた、湿潤
療法を行っています。痛みも少なく、治療期間が短縮されます。

※身体障害者福祉法第15条の認定医となっておりますので、
義肢装具の判定や、身体障害者意見書等の作成を行っています。
「疲たきり」の患者さんには佳診も行っていきます。

お気軽に
ご相談下さい。



診察室
明るく清潔感あふれる部屋で、
整形外科専門医の院長による
診察を行っています。

レントゲン検査室
最新のデジタル検査機を使って、
安全で的確な撮影を行っています。
骨粗鬆症検診・骨密度測定も行っていきます。

処置室
採血や点滴、各種の注射を
行っています。ギブスを巻く
のもこの部屋で行います。

リハビリテーション室
最新の治療機器を導入しています。
運動器リハビリテーション・セラピスト
の資格を持った看護士が常勤しています。

診療時間
【月・火・木・金】 午前 8:30~12:00
午後 2:00~6:00
【水・土】 午前 8:30~12:00
【日・祝祭日】 休診 ※急患応需

弘前市大開3-2-1(南高校通り)
TEL 0172-87-3311



TB ALL WHEELS TRIBAL

- 新車、中古車、バイク販売
- 一般整備・修理
- チューニング
- 車検
- パーツ販売

タイヤってれば
なんでもちよさあい〜♪



住所 南津軽郡田舎館村川部字村元107-1
 営業時間 9:00~19:00
 定休日 日曜日・第3木曜日
 Mail tribal038@gmail.com
 HP http://tribal038.jimdo.com/

電話 0172-88-6790
 FAX 0172-88-6793

鬼店長のおもしろ〜ブログ(笑)
<http://ameblo.jp/onitencho>



LIFE

何なり屋! 生活改善応援隊

住宅のこまったちゃん
 住宅内外のドア、引き戸、窓、網戸、屋根、小窓、雨樋、雨戸、カーテン、台所、お風呂、トイレ、建具、シャッター、電気配線工事、害虫駆除、etc...

お外のコまったちゃん
 ガーデニング、庭木の伐採、草刈り、ゴミ処理、側溝せうじ、塀垣、垣根、雪隠ろし、除排雪、雪囲い、草取り、薬剤散布、etc...

生活のこまったちゃん
 一般製品家電の修理交換、パソコントラブル、エアコン、ストーブのトラブル、ハウスクリーニング、お買い物代行、引っ越し、etc...

業務拡張につき
スタッフ急募!
中高年女性大歓迎!!
 お宅へのチラシの配布及びPR活動
 勤務 1日3時間程度のフレックスタイム
 ※店相談(休日・フレックス)
 給与 稼働費+歩合:月収10万円以上可
 (月3回支給)
 本誌2ページに 資格・経験は一切不問です!
 詳しい内容掲載中 お気軽にお問い合わせ下さい。
人とお話しするのが好きな方、お待ちしております。

その他不便を感じる事、こまった事など**何なり**とご相談(無料)下さい!

お見積無料

まずはお電話下さい。笑顔でお話しさせていただきます。



株式会社 **E&C** **イー・アンド・シー**
 ライフ・ケア事業部
 〒036-8065 弘前市西城北1丁目4-3
 TEL: 0172-88-7099 FAX: 0172-88-7044
 年中無休 URL <http://www.nannariya.jp/>

電話は無料
 フリーダイヤル **0120-143955**
 い〜よ サンキュー GOGO

あなたの「好き」がここにある。

今年の秋は、趣味の秋

読書の秋 スポーツの秋 芸術の秋に音楽鑑賞 学園祭で楽器演奏
 秋の夜長にゲーム/映画 秋物の洋服 食欲の秋に調理家電
今までハマっていたものハマっているもの、買取ます!



年中無休で多趣味なあなたを一杯応援中!

弘前店ブログ



住所 弘前市大清水1丁目9-20 営業時間 10:00~25:00 電話番号 0172-28-9045



住 弘前市大清水 1-9-20
 電 0172-28-9045
 営 10:00~25:00
 休 年中無休
 P 120台

取り扱い商品

お客様の欲求を満たします★



求人雑誌21P



8/1 open
 託児所
ちびっこパラダイス
 えにし もり
『縁の杜』
 開園時間 8:00~18:00
 18:00~延長保育
TEL 0172-26-1885
070-6954-6555
弘前市高崎1-5-1

Baby only
 0さい~2さい

月預り
 一時預り
 ベビーシッター

ベビーマッサージ
 English
 音楽リズム
 等々...

◆月預り0歳 ¥30,000
 1,2歳 ¥25,000
 ◆一時預り 1時間 ¥800~
 4時間以上 ¥3,000 一律
 ◆ベビーシッター 1時間 ¥900~

常時講習中!

青森労働局長登録教習機関
青森産業機械講習センター

住 弘前市石渡 1-23-1
 (三ツ矢自動車学校内)
電 0172-34-6767

講習科目

- フォークリフト
- 車輛系〈整地等〉
- 小型移動式クレーン

フォークリフト・車輛系(整地等)の建設機械受講の場合は、大特免許所持の方に限ります。

秋物新作ぞくぞく入荷中!!

雑貨と子供服の店
Peek a Boo
 Peek a Boo ピーカブー

050-3427-1327
 〒017-0044
 秋田県大館市御成町 2丁目 5-11
 営業時間 10:00 ~ 18:30
 定休日 年中無休
 駐車場 3台

食と健康

インドの伝統医学アーユルベダは4000年前、西洋医学の父といわれるヒポクラテスは2500年前にすでに病気の原因は「食べ物と生活環境」だといっています。つまり1500年間もの長きにわたり、専門家プロフェッショナルが現実の病気の人を診ながら、考えあぐねた結果が同じことを言っているのです。だから、たぶんこれは本当のことでしょう。

すると患者さんの免疫システムが壊れて痛になったり、不妊症になったり、更年期障害になったのも食べ物が原因であると考えるのが妥当ということになります。

ところが、病院へ行っても病気になった原因は病気になりやすい体質が遺伝したからだなどと言われてしまいます。健康を損ねた原因について明確な回答をくれることはほとんどないと言ってよいでしょう。医者は病気の専門家ではありますが、本当のところ、健康の専門家ではないようです。

暑い夏の日、とあるとてもお元気な90歳のお祖母さんから畑の草取りをしながら教えていただいた「健康の秘訣」はまた今度お話ししましょう。ではまた...

院長 池田 史郎先生
池田レディスワリニック
 高度生殖治療・不妊治療専門クリニック

LIFE

16P掲載中

16P掲載中

弘前 さくら保育園

保育園や幼稚園に入る前の練習をしませんか？

**延長保育に
対応致します！**

24時間可

月極保育
一時保育
休日保育
年末年始保育

明るく
経験豊富な保育士が
大切なお子様も
お預かりします。

生後一ヶ月
から
預かっています

たくさんのお問い合わせ、
利用者が増えています！

お気軽に見学、ご連絡下さい★
ご見学してくれればお礼としてお菓子をプレゼントもご用意しております。

スーパー 佐藤長 1 至 黒石方面
日 表谷 出店 2 工業南五郎 商店
ツルハ ドラッグ 3 さくら 保育園
聖弘前城 4 鳥の甲門方面

0172-55-8139

弘前市浜の町西2丁目4-23 2階にレンタルスペースあります。お問い合わせ下さい。

おうちリゾート 「屋上庭園の家」

1,000万円から
実現します。

お家リゾートを実現します。
防水、家具、設備、空を標準装備
ジェットバスプラン1200万円
銀行で新られた方もご相談ください。

未来環境開発有限公司 電話0172-59-1234

土地付き一戸建住宅を1,000万円で購入できます。
<http://miraihome.jp> 黒石市吉乃町88

結果が求められる秋。

学年も、中間にさしかかり、そろそろ勉強の成果が問われる、この秋。確実な結果に結びつく実習法はありますか？個別指導の明光義塾なら、1人のための弱点を克服し、丁寧に指導するから、努力がしっかりと結果に結びつきます。ああ、秋は明光義塾で、バージョンアップ！

明光義塾

入会金無料 キャンペーン 実施中!

通常 ¥21,000

期間限定9月末まで

※掲載以外の教室では実施していない場合がございますのでご了承ください。

個別指導の明光義塾

新規入会生受付中

黒石教室 〒036-0334 黒石市東新町1-3 TEL&FAX 0172-88-5485

新城教室 〒038-0003 青森市石江江波42-5 TEL 017-761-5780(代)

沖館教室 〒038-0002 青森市沖館1-9-29 TEL&FAX 017-766-2898(代)

クリーニングベルネア2F

世界で一つ、あなただけのオリジナル創ります

ウェルカムボード フィルム施工 Tシャツ・半袖文字入れ 各種記念品 看板

m-art

MOBILE 090-4639-5782
TEL 0172-88-6833
FAX 0172-88-6834

南津軽郡田舎館村大字
大根子字松森181-3

m-art

弘前初 プリウス導入
乗って安心 さくら交通!



(有) さくら交通
 電話 0172-34-5505

BodyCoating Splend

自動車ボディコーティング
 ウィンド撥水コート
 ルービークリーニング
 コーティング屋のこだわり洗車

ADD 〒017-0863
 大館市根下戸町 1-32
 TEL
 090-7664-5426
 E-mail
 body_splend@yahoo.co.jp
 URL
 http://ameblo.jp/bc-splend/

カーケアのことなら
Body Coating Splendへ



マクドナルド	いとく片山店
消防署	BodyCoating Splend
酒類組合	広田薬品

カーケア

LIFE

かちヨミT sugaru

プレゼント応募アンケートから
 気になるお店をご紹介します。

food

平川市尾上地区「おぐら食堂」
 麺類なんでもおいしい!! えびカレー、
 えびフライ定食のえびは、とてもあ
 いしです! 平川市 K.Mさん

弘前市蔵主町「富山製めん所」
 ダシがよく、天ぷらもアツアツ・サク
 サク。是非、食べてみて下さい!
 弘前市 S.Rさん

弘前市榊木「くれぞん」
 肉質がきめ細かく、あっさりした味の
 あるバータ時のカレーライスがおすす
 めです。 弘前市 T.Nさん

sweets

藤崎町「アントルメ サトウ」
 オールケーキが美味しい!! 特にチョコ
 コリートは本当におすすめです!
 弘前市 Y.Tさん

五所川原工ル内「逸芳庵」
 わらび餅がやわらかくてとってもあ
 いしです。 板柳町 Y.Mさん

弘前市「ル ショコラ」
 ケーキも焼き菓子もチョコもせ〜ん
 ぶおいしいっ! イーとインスペースもあ
 ってオススメ。 平川市 A.Iさん

lunch

「レストラン けやき」
 旧尾上町口マツ館内
 1日20名限定の「花燻石御膳」は7
 ~8品のおかずが付いていて美味しい。
 土日限定で、680円と安い。
 弘前市 R.Sさん

弘前市「シド亭」
 国産牛でランチ、1000円程度で
 頂けるステーキが美味しい。
 ◎倉館村 T.Fさん

「煉豆亭 (れんがてい)」
 弘前市土手町
 店内がアンティークな感じでメニュー
 数がたくさんあり、おいしいです。
 弘前市 N.Yさん

etc

「Sappa-do (サッパドゥ)」
 弘前市高台
 フットサルのやるので何度かおじゃま
 しました。トレーニングやレッスンも受け
 られるので、初めての方でも大丈夫
 だと思いますよ! 秋田県 I.Sさん

百石町「アロマリーフ弘前」
 本格派インバドレナージも体験できます。
 弘前市 A.Aさん

情報提供ありがとうございました!

新しい自分に
羽ばたこう!



理・美容師募集

1・14P掲載

★業務多忙につき★

- 【職種】 理・美容師 ※正社員・パート
 【人数】 2名
 【資格】 理容師免許または美容師免許
 【休日】 応相談
 【時間】 10:00~20:00 ※パートは応相談
 【給与】 正社員 19万~31万以上可
 パート 時給730円~1,200円
 【待遇】 無料駐車場完備
 交通費支給・アパート等の賃料を
 半額負担します(当社規定による)
 【応募】 まずはお電話下さい。
 090-7563-6489 (担当/阿保)

ヘアークット専門店

1カット センカット

〒036-8087 弘前市早稲田4-3-2
 TEL (0172) 26-0141

スタッフ募集

16P掲載

経験・未経験問わず募集!!

- 【職種】 接客及びレジ販売業務
 【資格】 普通自動車免許(通勤用)
 【休日】 週休2日
 【時間】 7:00~16:00
 13:00~22:00
 シフト制、交代制度有り
 【給与】 700円~
 【待遇】 社会保険完備
 正社員登用制度有り
 交通費支給

(財)大館市勤労者福祉事業団

大館矢立ハイツ

〒017-0001 大館市長走字陣場311
 TEL 0186-51-2311 FAX 0186-51-2314

JOB

スタッフ急募!!

17P掲載

資格・経験は一切不問です!
 お気軽にお問い合わせ下さい。

- 【職種】 PR活動&軽作業 【人数】 3名
 【条件】 未経験者・中高年・女性歓迎。
 (要、携帯電話、出来れば自家用車)
 【内容】 テリトリー内を、当社のPRをしていた
 だき、ハウスクリーニングや草取り等、
 女性が得意な作業をする。
 【勤務】 1日3時間程度のフレックスタイム
 【時間】 9:00~15:00までの間の3時間程度
 【給与】 稼働費+歩合:月収10万円以上可
 (月3回支給)
 【応募】 直接お電話にてお申し込みください。
 (要、写真付履歴書)



株式会社
イー・アンド・シー
 ライフ・ケア事業部

弘前市西城北1丁目4-3 ライフケア事業部
 TEL 0120-143955

ライフスタイルに合わせた
 お好きな時間・休みとれます。

17P掲載

小さなお子様のいらっしゃる主婦の方、
 パート休みづらいという方大歓迎!!

- 【職種】 商品加工、陳列、品出し
 【資格】 20~40歳 (学生不可)
 【時間】 10:00~18:00の間の
 お好きな時間
 【給与】 当社規定による完全出来高制

随時面接行っています!
 詳細はお電話にてお問い合わせ下さい!



萬屋 弘前店

〒036-8161 弘前市大清水1-9-20
 TEL 0172-28-9045 FAX 0172-29-5127 担当/五十嵐

レジパートさん募集

17P掲載

働く時間、相談に乗ります!

- 【職種】 レジ業務
 【資格】 20~40歳くらい
 【給与】 650円
 【時間】 応相談

詳細は面接にてご説明致します。

随時面接行っています!
 お気軽にお問い合わせ下さい!



萬屋 弘前店

〒036-8161 弘前市大清水1-9-20
 TEL 0172-28-9045 FAX 0172-29-5127 担当/佐橋

講師さん募集

19P掲載

★研修制度あり★
 未経験者でもOK!!

- 【職種】 小・中・高生の個別指導
 による学習指導
 【時間】 曜日・時間 応相談
 【給与】 1コマ給(90分)1,400円以上
 交通費実費支給
 【応募】 電話連絡の上、履歴書(写真貼付)
 ご郵送下さい。

個別指導の**明光義塾**

黒石教室 黒石市東新町1-3
 〒036-0334 TEL&FAX 0172-88-5485

新城教室 青森市石江江渡42-5
 〒036-0003 TEL 017-761-5780(代)

沖館教室 青森市沖館1-9-29 クリーニングベルネア2F
 〒036-0002 TEL&FAX 017-766-2898(代)

担当/奥崎

おしゃべり好きな方!大募集!!

地域情報誌「Tsugaru」を毎月発行。
 30代を中心とした活気ある職場です!
 主に女性が活躍していて、子供がいても安心して楽しく働けます。

【職種】 広報出版に伴う企画・営業。主に青森市内の企業や
 商店に案内してまわり、受注する仕事です。

【資格】 高卒以上・青森市在住の方 【採用人数】 1名

【休日】 土・日・祝 盆・正月有(年間休日125日)

【時間】 9:00~18:00

【給与】 詳細は面談にて

※応募締め切り・9月7日必着

ハローワークの紹介状を同封の上、
 履歴書を郵送して下さい。

NAVI 通信

青森県弘前市中野1丁目9-14

TEL:0172-33-5312

Mail info@navi-hiro.com
 URL http://navi-hiro.com/

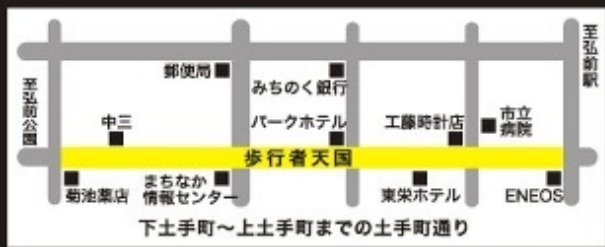
弘前市
上土手町
弘善ガソリンスタンド前

下土手町
菊地薬局前まで

カル チュア ロード



平成 24年 9月16日 (日曜日)
あさ9時30分～こご3時30分
(雨天の場合は、翌週23日に延期、再雨天は中止)



●主催=カルチュアロード実行委員会 ●お問合せ=0172-35-2154

Tsugaru

設置場所一覧

- ・弘前駅案内所
- ・弘前市立観光館
- ・弘前総合学習センター
- ・青森観光物産館アスパム
- ・浪岡 道の駅 アップルヒル
- ・鶴田 道の駅 あるじゃ
- ・田舎館 道の駅 弥生の里
- ・サンフェスタいしかわ
- ・弘前りんご公園
- ・さとちょう全店
- ・弘南生協全店
- ・さくら野インフォメーション
- ・ユニバース城東店
- ・ベストウエスタンホテル
- ・弘前プラザホテル
- ・弘前国際ホテル
- ・弘前グランドホテル
- ・ホテルニューキャッスル
- ・弘前パークホテル
- ・弘前プリンスホテル
- ・弘前東栄ホテル
- ・ハイパーホテル弘前
- ・スーパーホテル弘前
- ・プロッサムホテル
- ・ルートイン弘前
- ・ルートイン城東



その他掲載店・人の集まる所に設置しています。

- ・ホテルニューレスト
- ・東横イン
- ・ドーミーイン弘前
- ・相馬ロマンピア
- ・ホテルアップルランド
- ・ホテル リコルソ弘前
- ・岩木文化センターあそべる
- ・弘前大学病院売店
- ・市立病院売店
- ・弘前大学
- ・弘前学院大学
- ・東北女子短期大学
- ・青森大学
- ・青森中央短期大学
- ・青森明の星短期大学
- ・青森県立保健大学
- ・スーパーオートバンク弘前店
- ・SCENE
- ・三ツ矢自動車学校
- ・カラオケ合衆国
- ・フリークス
- ・TSUTAYA
- ・エクスプレス南大町S.S
- ・献血ルーム
- ・青森コロナワールド
- ・温泉施設

他



車買取販売



23rd Anniversary

アップルを、選んでくれてありがとう。
—さらなる安心・信頼・満足へ。—

EARLY アーリータイプ
オールドニュースタンダードを貴方に!
OLD NEW STANDARD

CHEVY シェビータイプ
50's American classic
50'sアメリカンクラシックを貴方に!

French フレンチタイプ
ニューモダンクラシックをおしよりにあなたに!
NEW MODERN CLASSIC

①カスタム車の問題点…
今までの軽カスタム車種は…全長の問題によりバンパ一脱着しなければ車検検査を通りませんでした。

②当社のカスタム車は
当社開発担当者、改良、改良の努力を重ねた結果、カスタム車の一長一短で多量の外装を掛けることなく全長の問題を形状の変更等でクリアし、バンパ一脱着や加工なしで車検場より承認を受けました。

③今後の取り組みについて
バンパ一脱着・加工なしで車検取得できる軽カスタムは当社の車両のみとなっております。全国の運輸支店で、誰が車検を通して問題がないように担当書の発行等をおこなっています。

※車検対応車種
※リアバンパー取付変更により
※車検
※全車
※4WD



〒036-8085 弘前市末広1丁目1-1
TEL 0172-26-4649
HP <http://www.mfnj.com>
Mail apple-hirosaki@mfnj.co.jp
営業時間 10:00~19:00



初回お試しキャンペーン
オイル交換1台
1000円
※オイル交換できない車種もございますので、来店前にお問い合わせください。
有効期限:2012年9月30日迄

初回お試しキャンペーン
車検割引
5000円
有効期限:2012年9月30日迄

初回お試しキャンペーン
钣金塗装修理工賃
20%オフ
※修理代金2万円以上の場合
有効期限:2012年9月30日迄

初回お試しキャンペーン
ルームクリーニング割引
5000円
有効期限:2012年9月30日迄



展示場には、福祉車両・送迎車を中心に展示100台の大迫力!
◎マツダ新車販売
◎車検・整備
◎福祉車両販売
◎送迎用自動車販売
まずは当社自慢の整備サービスをお試し下さい。
きっとご満足いただける上質なサービスをご提供します。

Super autoBank
スーパーオートバンク弘前店
〒036-8052
青森県弘前市大字堅田字神田475-1
TEL:0172-38-0333(火曜定休)
MF オートバンク弘前店 検索



国道7号弘前バイパス沿い
銀色のピラミッドが目印です。

Tsugaru

H24.9 vol.37

発行/NAVY通信

発行人/進藤

雅俊

青森県弘前市中野1-9-14
TEL 0172-33-5312 FAX 0172-33-5304

無料